

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Firma

SEISSENSCHMIDT GmbH

Daimlerstr. 11

D-58840 PLETTENBERG

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Truck

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 20.674 KG

VAT-No.: DEL23840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

-Nunmer Vendor

Consignment

CC: 4

Cast-Number: 238759

UC-Material: G051740010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

DCT300

PC

DCT300/P01850

H

80525022

000010

2501364793

2.800

PC

S

SCHALTRAD 6.GANG

550003288603

nt. wt.: 1.925 KG , gr. wt.: 2.036 KG

21.09.2018

035147-900

CC: 180087156

CC: 180087156

1.400

PC

S

H

CC: 180086635

CC: 180086635

1.400

PC

S

HESON KLEIN

HESON KLEIN/P01590

206586

CC: 2

Cast-Number: 609797

UC-Material: L055240010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index A

80525023

000010

2511109290

4.050

PC

M

SCHALTRAD 6.GANG

550003915801

nt. wt.: 2.599 KG , gr. wt.: 2.854 KG

21.09.2018

035306-900

CC: 180087196

CC: 180087196

1.350

PC

M

H

CC: 180087187

CC: 180087187

1.350

PC

M

DCT300

DCT300/P01850

206587

CC: 3

Cast-Number: 610449

UC-Material: L058110010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

80526630

000010

2511109390

1.850

PC

M

SCHALTRAD 7.GANG

550003915701

nt. wt.: 900 KG , gr. wt.: 985 KG

21.09.2018

035307-900

CC: 180087171

CC: 180087171

1.850

PC

M

F

CC: 1

CC: 1

DCT300

DCT300/P01850

206588

Cast-Number: 611024

Cast-Number: 611024

Quant. Check:

Rating Check:

Rating Check:

206588

GR:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 610449
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80525023/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1013726
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L058110010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/05/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,050
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/+FP isoth
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1800	1.2800	0.0080	0.0250	1.1000	0.0300	0.1200	0.1100	0.0060	0.0270	0.0100	0.0003	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0019	0.0050	0.0000	0.0000	0.0011	0.0123	21.000	13.300

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)														DI-Wert (DI value / diamètre idéal)									
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.20	0.00	35.20	0.00	32.90	31.20	29.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		
FERRIT-PERLIT										0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)										Prim. 5 8 Sek. 8		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)		HB	
0.00	-	201.0	0
Ergebnis (result / Résultat)		171.0	
0.00	-	0	0

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)		HB	
0.00	-	201.0	0
Ergebnis (result / Résultat)		171.0	
0.00	-	0	0

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	-

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)		mm	
0.00	-	0.00	-
Ergebnis (result / Résultat)		0.00	
0.00	-	0.00	-

Datum
(date / Date)

09/21/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008256 vom 21.09.2018



18-008256

Ludwigsburg, 21.09.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 26.09.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80523074 2 80524646 3 80524650 4 80525022 5 80525023 6 80526630	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombres des colis 21 HESON	12 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebeteile
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg 20.674
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		21,00 HESON	20.674,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008256 empfangen am 26.09.2018 Reception des marchandises le 26.09.2018 Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno I-70026 MODUGNO 26 SET 2018	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto"	

verifica su quanto è

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604